



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

II. ÚS 249/2025-66

Ústavný súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu Ľuboša Szigetiho (sudca spravodajca) a sudcov Petra Molnára a Petra Straku v konaní podľa čl. 127 Ústavy Slovenskej republiky o ústavnej sťažnosti sťažovateľa [REDAKOVANÉ], narodeného [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ], zastúpeného URBAN & PARTNERS s.r.o., advokátska kancelária, Červeňova 15, Bratislava, proti konaniu a postupu Krajskej prokuratúry v Trenčíne v konaní vedenom pod sp. zn. Knm 416/22/3300 a proti konaniu a postupu Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky v konaní vedenom pod sp. zn. V/2 Gnm 17/25/1000 takto

r o z h o d o l :

Ústavnej sťažnosti **n e v y h o v u j e**.

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavná sťažnosť

1. Sťažovateľ sa ústavnou sťažnosťou doručenou ústavnému súdu 13. februára 2025 (v znení jej 1. doplnenia doručeného ústavnému súdu 18. februára 2025, 2. doplnenia doručeného ústavnému súdu 3. marca 2025, 3. doplnenia doručeného ústavnému súdu 12. marca 2025 a 4. doplnenia doručeného ústavnému súdu 13. marca 2025) domáha vyslovenia porušenia svojho základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) v spojení s čl. 38 ods. 2 Listiny základných práv a slobôd (ďalej len „listina“), základného práva na súdnu a inú právnu ochranu zaručeného podľa čl. 46 ods. 1 ústavy v spojení s čl. 36 ods. 1 listiny, práva na spravodlivý proces a na prejednanie veci v primeranej lehote podľa čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“), práva na spravodlivý proces podľa čl. 47 Charty základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“), práva vlastníť majetok podľa čl. 20 ods. 1 ústavy a čl. 11 ods. 1 listiny, práva pokojne užívať majetok podľa čl. 1 Dodatkového protokolu k Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dodatkový protokol“), práva vlastníť majetok podľa čl. 17 ods. 1 charty konaním a postupom krajskej prokuratúry v konaní vedenom pod sp. zn. Knm 416/22/3300 a konaním a postupom generálnej prokuratúry v konaní vedenom pod sp. zn. V/2 Gnm 17/25/1000. Sťažovateľ zároveň žiada, aby ústavný súd prikázal krajskej prokuratúre a generálnej prokuratúre konať bez zbytočných prietáhov, bezodkladne príslušnými právnymi prostriedkami zabezpečiť

navrátenie troch zaistených obrazov sťažovateľovi, priznať mu finančné zadost'učinenie a náhradu trov konania.

2. Ústavnú sťažnosť sťažovateľa ústavný súd uznesením č. k. II. ÚS 249/2025-33 z 30. apríla 2025 prijal na ďalšie konanie v celom rozsahu.

II.

Skutkové východiská

3. Z obsahu ústavnej sťažnosti a jej príloh vyplýva, že u sťažovateľa boli 20. septembra 2022 a 21. septembra 2022 vykonané domové prehliadky na základe príkazov Okresného súdu Trenčín na domovú prehliadku sp. zn. 8Tp/15/2022-2-V-OSTN a sp. zn. 8Tp/16/2022-2-V-OSTN zo 16. septembra 2022 a prehliadka iných priestorov a pozemkov na základe príkazu Prezídia Policajného zboru, národnej kriminálnej agentúry, odboru Západ, 2. oddelenia vyšetrovania na prehliadku iných priestorov a pozemkov sp. zn. PPZ-NKA-OZ-2022/498-009-V z 15. septembra 2022 pod vedením vyšetrovateľa kpt. Pavla Blaha. V priebehu uvedených prehliadok došlo k odňatiu a zaisteniu 3 obrazov sťažovateľa (obraz pripisovaný Francisovi Picabiovi – Tváre troch žien s holubicou, obraz pripisovaný J. Mirovi – Geometrické tvary, obraz pripisovaný Modiglianimu – Hlava ženy) a došlo tiež k zadokumentovaniu ďalších 235 obrazov, ktoré sú vo vlastníctve sťažovateľa. V súvislosti so zaistenými obrazmi a s vykonanými domovými prehliadkami nie je sťažovateľ trestne stíhaný. Krajská prokuratúra listom z 23. apríla 2024 označeným ako „európsky vyšetrovací príkaz sudcu pre prípravné konanie Súdneho dvora vo Valencii Francúzska republika z 8.7.2022, sp. zn. JICAB 120/04 – žiadosť o písomné vyjadrenie“ požiadala sťažovateľa o súhlas s tým, aby francúzsky colný vyšetrovateľ označil zaistené obrazy na zadnej strane informáciou, že v danom prípade nejde o originálne obrazy. Sťažovateľ s uvedenou žiadosťou nesúhlasil, čo oznámil krajskej prokuratúre listom z 24. júna 2024. Sťažovateľ zároveň požiadal o vrátenie predmetných obrazov v stave, v akom sa tieto obrazy nachádzali v čase ich zaistenia.

4. Krajská prokuratúra umožnila vydať tieto obrazy do zahraničia, sťažovateľ však nemal ku dňu podania ústavnej sťažnosti vedomosť o výsledku skončenia znaleckého dokazovania predmetných obrazov. Sťažovateľ podaniami z 20. septembra 2024, 18. októbra 2024, 15. novembra 2024, 7. januára 2025 a 3. marca 2025 požiadal krajskú prokuratúru o navrátenie zaistených obrazov.

5. Ku dňu podania ústavnej sťažnosti sťažovateľovi predmetné obrazy vrátené neboli.

6. Sťažovateľ sa obrátil na generálnu prokuratúru a žiadosťami z 21. januára 2025 a 3. marca 2025 žiadal o preskúmanie postupu krajskej prokuratúry v zmysle § 210 ods. 2 Trestného poriadku. Generálna prokuratúra sťažovateľovi na žiadosti odpovedala podaním z 30. januára 2025 a podaním z 12. marca 2025, v ktorých uviedla, že v postupe krajskej prokuratúry neindikuje prijatie prokurátorských opatrení nadriadenej prokuratúry.

III.

Argumentácia sťažovateľa

7. Sťažovateľ v podanej ústavnej sťažnosti namietal zásah do svojich základných práv označených v bode 1 tohto uznesenia, a to z dôvodu, že zaistené obrazy mu neboli ku dňu podania ústavnej sťažnosti vrátené, a to aj napriek tomu, že Súdny dvorom vo Valencii, Francúzskej republike bol

18. septembra 2024 vydaný príkaz na vrátenie obrazov sťažovateľovi prostredníctvom krajskej prokuratúry. Sťažovateľ opakovane žiadal krajskú prokuratúru o ich vrátenie. Nápravu nevykonala ani generálna prokuratúra aj napriek opakovaným žiadostiam sťažovateľa. Nekonanie a pasívny prístup a postup porušovateľov má podľa názoru sťažovateľa nielen vplyv na základné právo na prerokovanie veci bez prietáhov, ale aj na právo na majetok sťažovateľa. Ďalšie obmedzovanie vlastníctva sťažovateľa, ktoré ku dňu podania ústavnej sťažnosti malo trvať už 2 roky a 5 mesiacov (obrazy zaistené 20. septembra 2022 a 21. septembra 2022), spočívajúce v zaistení predmetných obrazov, v súvislosti s ktorými nebol sťažovateľ trestne stíhaný, je nezákonné, nedôvodné, nelegitímne a neproporcionálne, a tým i ústavne nonkonformné.

8. Sťažovateľ podaním z 9. októbra 2025 doplnil ústavnú sťažnosť (5. doplnenie) o skutočnosť, že 9. júna 2025 mu boli zaistené obrazy vrátené, avšak obraz pripisovaný J. Mirovi – Geometrické tvary mu bol vrátený v poškodenom stave bez pôvodného rámovania. Takýmto postupom a vyšetrovaním mala sťažovateľovi vzniknúť na obraze a majetku škoda približne vo výške 3 000 eur.

IV.

Vyjadrenie generálnej prokuratúry

9. Generálna prokuratúra vo svojom vyjadrení z 23. mája 2025 k obsahu ústavnej sťažnosti poskytla komplexný chronologický prehľad celého konania k výkonu európskych vyšetrovacích príkazov vo veci sťažovateľa vrátane špecifikácie jednotlivých úkonov generálnej prokuratúry a krajskej prokuratúry realizovaných po výkone európskych vyšetrovacích príkazov. Generálna prokuratúra dospela k záveru, že krajská prokuratúra realizovala výkon európskeho vyšetrovacieho príkazu vydaného príslušným orgánom Francúzskej republiky v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/41/EU z 3. apríla 2014 o európskom vyšetrovacom príkaze (ďalej len „smernica“) a príslušnými ustanoveniami zákona č. 236/2017 Z. z. o európskom vyšetrovacom príkaze v trestných veciach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona 150/2022 Z. z. (ďalej len „zákon o európskom vyšetrovacom príkaze“).

10. Generálna prokuratúra poukázala na to, že krajská prokuratúra prostredníctvom zástupcu Eurojustu v pravidelných intervaloch žiadala informácie o stave konania, znaleckého dokazovania a o možnostiach vrátenia zaistených obrazov, pričom na tento účel kontaktovala aj francúzske justičné orgány. Krajská prokuratúra sa pripojila k nesúhlasnému stanovisku sťažovateľa na označenie zaistených obrazov a následne informovala sťažovateľa o vydaní príkazu Súdny dvorom vo Valencii o vrátení obrazov sťažovateľovi prostredníctvom krajskej prokuratúry.

11. Generálna prokuratúra ďalej uviedla, že zo smernice ani zákona o európskom vyšetrovacom príkaze nevyplývajú slovenským orgánom žiadne právne prostriedky, na základe ktorých by mohli žiadať urýchlené vrátenie zaistených obrazov na územie Slovenskej republiky. Za prípadné prietahy v trestnom konaní vedenom francúzskymi justičnými orgánmi vrátane prietáhov pri realizácii príkazu na vrátenie obrazov zodpovedajú výlučne tieto orgány.

12. Sťažovateľ bol zo strany krajskej prokuratúry informovaný o jej činnosti počas výkonu európskych vyšetrovacích príkazov, ako aj po ich ukončení. Na každé podanie sťažovateľa reagovala krajská prokuratúra, ako aj generálna prokuratúra náležitým spôsobom.

13. Sťažovateľovi bolo opakovane oznámené, že zo strany slovenských orgánov prokuratúry bolo poskytnutím právnej pomoci ukončené konanie o výkone európskych vyšetrovacích príkazov. Vzhľadom na to, že slovenské orgány prokuratúry nemajú žiadnu zákonnú povinnosť zaslať podania sťažovateľa cudzím justičným orgánom vedúcim trestné konanie, má sťažovateľ možnosť domáhať sa ochrany svojich práv priamo pred francúzskymi justičnými orgánmi.

14. Generálna prokuratúra zastáva názor, že neporušila sťažovateľom označené práva, a preto navrhuje ústavnej sťažnosti nevyhovieť.

15. Generálna prokuratúra doplnila svoje vyjadrenie a podaním z 10. júna 2025 ústavnému súdu oznámila, že príslušný justičný orgán Francúzskej republiky – Odvolací súd v Grenobli, Súdny dvor vo Valencii vydal 18. septembra 2024 „*Príkaz na vrátenie hnutel'ného majetku pod jurisdikciu súdov*“, na základe ktorého boli 30. mája 2025 zaistené obrazy doručené od francúzskych justičných orgánov krajskej prokuratúre.

16. Uznesením vyšetrovateľa Policajného zboru, expozitúry Západ, protizločineckej jednotky Úradu boja proti organizovanej kriminalite Prezídia Policajného zboru sp. zn. PPZ-UBOK-PZJ1-145-4/2024-KP zo 4. júna 2025 bolo podľa § 97 ods. 1 Trestného poriadku rozhodnuté, že zaistené obrazy budú vrátené sťažovateľovi. Dňa 9. júna 2025 v priestoroch krajskej prokuratúry boli zaistené obrazy vyšetrovateľom Policajného zboru na základe poverenia prokurátorky krajskej prokuratúry vrátené sťažovateľovi.

V.

Posúdenie dôvodnosti ústavnej sťažnosti

17. Podstata podanej ústavnej sťažnosti spočíva v námietke sťažovateľa o nekonaní a pasívnom prístupe a postupe porušovateľov v rámci procesu vrátenia zaistených obrazov sťažovateľovi z Francúzskej republiky, čím malo dôjsť k porušeniu základného práva sťažovateľa na prerokovanie veci bez priet'ahov a práva sťažovateľa na majetok.

18. V súvislosti s námietkou sťažovateľa týkajúcou sa nekonania, pasívneho prístupu a so sťažnosťou namietaným postupom krajskej prokuratúry a generálnej prokuratúry sa ústavný súd zaoberal všetkými námietkami a na základe údajov poskytnutých zo strany generálnej prokuratúry zhrnul tieto podstatné informácie:

- prokurátorka krajskej prokuratúry požiadala listom z 13. septembra 2023 francúzsky justičný orgán o vrátenie zaistených obrazov po vykonaní znaleckého dokazovania;
- francúzske justičné orgány informovali 16. októbra 2023 krajskú prokuratúru o tom, že dva z troch zaistených obrazov už boli preskúmané;
- francúzske justičné orgány informovali emailom z 31. októbra 2023 krajskú prokuratúru, že preskúmanie tretieho obrazu bude vykonané do jedného mesiaca;
- prokurátorka krajskej prokuratúry požiadala emailom zo 17. januára 2024 zástupcu Eurojustu o informáciu týkajúcu sa ukončenia znaleckého skúmania tretieho zaisteného obrazu;
- prokurátorka krajskej prokuratúry realizovala ďalšie dožiadania zástupcovi Eurojustu emailom z 20. februára 2024 a 22. apríla 2024;

- francúzske justičné orgány informovali krajskú prokuratúru emailom z 22. apríla 2024 o tom, že znalecké dokazovanie bolo ukončené a zaistené obrazy môžu byť vrátené sťažovateľovi, a zároveň požiadali o súhlas s označením zaistených obrazov;
- listom z 23. apríla 2024 požiadala prokurátorka krajskej prokuratúry sťažovateľa o jeho stanovisko k žiadosti francúzskych justičných orgánov;
- emailom z 13. augusta 2024 vyjednávala prokurátorka krajskej prokuratúry so zástupcom Eurojustu podmienky a spôsob vrátenia obrazov;
- emailom zo 14. augusta 2024 informovali francúzske justičné orgány prostredníctvom zástupcu Eurojustu krajskú prokuratúru, že vrátenie zaistených obrazov bude realizované 9. septembra 2024;
- emailom z 24. septembra 2024 oznámil zástupca Eurojustu v reakcii na dožiadanie prokurátorky krajskej prokuratúry z 23. septembra 2024, že Súdny dvor vo Valencii vydal 18. septembra 2024 príkaz na vrátenie zaistených obrazov sťažovateľovi, o čom bol sťažovateľ informovaný;
- emailom z 26. septembra 2024 zisťovala prokurátorka krajskej prokuratúry stav konania, podmienky a spôsob vrátenia zaistených obrazov;
- oznámením z 8. októbra 2024 reagoval zástupca Eurojustu, že balík obsahujúci predmetné zaistené obrazy je pripravený na odoslanie, francúzska prokuratúra si vyžiadala od prepravcu cenovú ponuku, ktorá bude hneď po jej doručení postúpená francúzskemu vyšetrujúcemu sudcovi na schválenie, a o vyzdvihnutí zásielky prepravcom bude francúzska prokuratúra informovať Eurojust;
- emailom zo 7. novembra 2024 zisťovala prokurátorka krajskej prokuratúry prostredníctvom zástupcu Eurojustu aktuálny stav konania, podmienky a spôsob vrátenia zaistených obrazov;
- dňa 13. novembra 2024 bola krajskej prokuratúre doručená správa, že na francúzskom súde prebieha interný administratívny postup týkajúci sa potvrdenia cenovej ponuky prepravcu a až následne budú obrazy odoslané;
- emailom z 9. decembra 2024 a 8. januára 2025 prokurátorka krajskej prokuratúry opäť zisťovala dôvody, pre ktoré nie je možné vrátiť zaistené obrazy;
- dňa 15. januára 2025 bola krajská prokuratúra informovaná prostredníctvom emailu od zástupcu Eurojustu, že Súdny dvor vo Valencii prijal prostriedky na pokrytie nákladov francúzskeho súdu na prepravu obrazu do Slovenskej republiky;
- emailom zo 14. februára 2025 opätovne žiadala prokurátorka krajskej prokuratúry od zástupcu Eurojustu informácie o stave vrátenia zaistených obrazov;
- dňa 7. marca 2025 prokurátorka krajskej prokuratúry zaslala žiadosť o zistenie aktuálneho stavu vo veci vrátenia zaistených obrazov priamo francúzskym justičným orgánom;
- dňa 14. marca 2025 a 25. apríla 2025 opätovne žiadala prokurátorka krajskej prokuratúry zástupcu Eurojustu o informácie o stave vrátenia zaistených obrazov.

19. Z už uvedených informácií vyplýva, že prokurátorka krajskej prokuratúry konala aktívne a vynaložila tak maximálne úsilie o navrátenie zaistených obrazov. Vzhľadom na to, že zo zákona o európskom vyšetrovacom príkaze ani smernice nevyplývajú žiadne právne prostriedky, ktorými

by slovenské orgány prokuratúry disponovali na účely urýchleného vrátenia zaistených obrazov na územie Slovenskej republiky, ústavný súd konštatuje, že za prierahy v trestnom konaní vedenom francúzskymi justičnými orgánmi vrátane prierahov pri realizácii príkazu na vrátenie zaistených obrazov nemôžu zodpovedať slovenské orgány prokuratúry. Ústavný súd je toho názoru, že krajská prokuratúra postupovala zákonným spôsobom, intenzívne komunikovala s príslušným francúzskym sudcom pre prípravné konanie, najmä prostredníctvom národného zastúpenia Slovenskej republiky v Eurojuste a o svojich zisteniach neodkladne informovala sťažovateľa.

20. Krajská prokuratúra priebežne vybavovala opakované žiadosti sťažovateľa o vrátenie zaistených obrazov. Sťažovateľ podaniami z 20. septembra 2024, 18. októbra 2024, 15. novembra 2024, 7. januára 2025 a 3. marca 2025 požiadal krajskú prokuratúru o navrátenie zaistených obrazov. Krajská prokuratúra sťažovateľovi odpovedala:

– listom z 26. septembra 2024, ktorým mu oznámila, že na základe príkazu na vrátenie obrazov sťažovateľovi vydaného Súdnym dvorom vo Valencii, Francúzskej republike 18. septembra 2024 budú zaistené obrazy prostredníctvom krajskej prokuratúry sťažovateľovi vrátené;

– listom z 25. novembra 2024, ktorým mu oznámila, že 13. novembra 2024 bola doručená krajskej prokuratúre prostredníctvom vyslaného národného experta na národnom zastúpení Slovenska v Eurojuste správa, že na francúzskom súde ešte stále prebieha interný administratívny postup týkajúci sa potvrdenia cenovej ponuky prepravcu a až následne budú obrazy odoslané. Krajská prokuratúra zároveň uviedla, že v najbližších dňoch bude opätovne zaslaná vyslanému národnému expertovi na národnom zastúpení Slovenska v Eurojuste žiadosť o preverenie aktuálneho stavu konania;

– listom zo 7. marca 2025, ktorým mu oznámila, že na základe žiadosti prokurátorky krajskej prokuratúry zo 14. februára 2025 bola toho istého dňa doručená krajskej prokuratúre prostredníctvom vyslaného národného experta na národnom zastúpení Slovenska v Eurojuste správa, v zmysle ktorej národné zastúpenie Slovenska v Eurojuste nedisponuje žiadnymi novými informáciami týkajúcimi sa termínu vrátenia obrazov, a súčasne bolo oznámené, že príslušným francúzskym justičným orgánom bola v predmetnej veci zaslaná ďalšia urgencia.

21. V súvislosti s otázkou možných prierahov zo strany generálnej prokuratúry a krajskej prokuratúry v procese vrátenia zaistených obrazov sťažovateľovi dospel ústavný súd k záveru, že generálna prokuratúra a krajská prokuratúra postupovali efektívne, a nedetekoval tak v ich postupe žiadne pochybenie, ktoré by mohlo viesť k záveru o porušení sťažovateľom označených práv. Krajská prokuratúra zrealizovala výkon európskeho vyšetrovacieho príkazu vydaného príslušným orgánom Francúzskej republiky v súlade so zákonom o európskom vyšetrovacom príkaze a v súlade so smernicou. Výkon európskeho vyšetrovacieho príkazu bol ukončený 10. januára 2023 zaslaním výsledkov posledných vyšetrovacích úkonov vykonaných v Slovenskej republike. Krajská prokuratúra odovzdala zaistené obrazy francúzskym justičným orgánom na účely vykonania znaleckého dokazovania a zároveň požiadala justičné orgány o vrátenie zaistených obrazov v prípade, ak nebudú na účely trestného konania vo Francúzskej republike potrebné. Tak ako to z už uvedeného chronologického prehľadu vyplýva, krajská prokuratúra v pravidelných intervaloch žiadala informácie o stave konania, opakovane sa dopytovala na príslušných francúzskych justičných orgánoch na účely vrátenia zaistených obrazov.

22. Po preskúmaní sťažovateľovej veci ústavný súd uzatvára, že sťažovateľom uplatnené námietky týkajúce sa nesprávneho a nezákonného postupu generálnej prokuratúry a krajskej prokuratúry vo vzťahu k vráteniu zaistených obrazov sú nedôvodné a nesignalizujúce vady ich postupu, ktoré by boli spôsobilé založiť priamu príčinnú súvislosť s možným porušením základných práv sťažovateľa podľa ústavy, listiny, dohovoru, dodatkového protokolu či charty. Medzi napadnutými postupmi a konaniami generálnej prokuratúry a krajskej prokuratúry na jednej strane a obsahom označených práv na druhej strane neexistuje taká súvislosť, na základe ktorej by ústavný súd mohol vysloviť ich porušenie.

23. Z uvedených dôvodov ústavnej sťažnosti sťažovateľa ústavný súd nevyhovel.

24. Ústavný súd ku skutočnostiam obsiahnutým v 5. doplnení ústavnej sťažnosti uvádza, že predmetom ústavnej sťažnosti sťažovateľa, ktorá bola prijatá na ďalšie konanie uznesením č. k. II. ÚS 249/2025-33 z 30. apríla 2025, je námietka sťažovateľa o prieťahoch v postupe krajskej prokuratúry a generálnej prokuratúry pri vrátení zaistených obrazov z Francúzskej republiky. Prípadne vzniknutú škodu si musí sťažovateľ uplatniť zákonným spôsobom a vyčerpať tak všetky vnútroštátne právne prostriedky týkajúce sa uplatnenia jeho nároku na náhradu škody. Ústavný súd sa preto v tomto konaní nemôže zaoberať škodou, ktorá mohla byť sťažovateľovi spôsobená.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu ústavného súdu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 13. novembra 2025

Luboš Szigeti
predseda senátu